

1620

Juan Pablo-Bonet

ALPHABET MANUEL

Extrait de
*l'Art d'enseigner
à parler aux muets*

Domaine public

Éditions du Fox

PRÉSENTATION

Juan Pablo-Bonet (1579-1633), homme de lettre du service secret du Roi, publie en 1620 *Reducción de las letras y Arte para enseñar a hablar los mudos*¹ (*Réduction des lettres et art d'enseigner à parler aux muets*). C'est le premier livre qui expose une méthode d'éducation des sourds-muets et, plus particulièrement, de démutisation.

Dans leur traduction² de 1860, E. Bassouls et A. Boyer, professeurs à l'INJS de Paris, ne reproduisent pas les huit planches de la dactylogogie de Pablo-Bonet, au prétexte qu'elle est similaire à celle employée par l'abbé de l'Épée. Contrainte financière ou absence de sens artistique ? Quoiqu'il en soit, c'est une erreur car ces planches sont magnifiquement gravées et forment un très bel alphabet.

L'alphabet de Pablo-Bonet est proche de celui de Saint Bonaventure, repris par Melchor de Yebra³. Les lettres J, K, V et W sont absentes car, en latin : U = V, K = C, V et W n'existent pas. Chez Pablo-Bonet, les configurations D et E sont légèrement différentes.

Voici donc l'un des plus anciens et des plus beaux alphabet manuel.

1. Édition originale en espagnol : <http://bib.cervantesvirtual.com/FichaAutor.html?Ref=4927&portal=0>

2. Disponible à l'adresse suivante : <http://www2.biusante.parisdescartes.fr/livanc/?cote=27830&do=livre>

3. Voir : *Le refuge des infirmes*; disponible aux Éditions du Fox dans la même collection : <http://www.2-as.org/editions-du-fox/nouveaute-de-l-annee/158-1593-le-refuge-des-infirmes-.html>

ABECEDARIO

DEMONSTRATIVO.

A . a .



O . o .



P . p .



Q . q .



Domaine public

Cette collection propose des rééditions de textes célèbres dans une version modernisée plus facile à lire que les originaux.

Nous espérons l'enrichir progressivement.

Ces œuvres sont tombées dans le domaine public. Elles sont libres de droits. C'est pourquoi l'utilisation des fichiers est libre de droits numériques.

Seule l'utilisation commerciale de ces versions est interdite.

Pour chaque livre nous proposons un extrait en téléchargement direct et la version intégrale (en téléchargement après un « achat » à 0 €).

Visitez notre site :

www.2-as.org/editions-du-fox